

## ENGLISH

IMPORTANT: FULLY CHARGE BATTERY BEFORE FIRST USE.

Thank you for selecting the Vulcan Clutch™, a truly remarkable light. As with any professional tool, reasonable care and maintenance of this product will provide years of dependable service. Please read this manual before using the Vulcan Clutch™. It contains important safety and operating instructions and should be saved.

SAVE THESE INSTRUCTIONS. This guide contains important safety and operating instructions for your Vulcan Clutch™. LED RADIATION (RG-2). DO NOT STARE INTO THE BEAM. MAY BE HARMFUL TO EYES. PER IEC 62471 Ed. 1.0:2006-07.

**CAUTION** STROBE MODE MAY CAUSE SEIZURES IN PERSONS WITH PHOTOSENSITIVE EPILEPSY.

**BATTERY SAFETY** EXPLOSION RISK, BURN, AND FIRE HAZARD. DO NOT DISASSEMBLE, CRUSH, SHORT CIRCUIT, HEAT ABOVE 140°F (60°C), OR DISCARD IN FIRE. USE ONLY WITH THE SPECIFIED STREAMLIGHT PRODUCTS.

KEEP AWAY FROM CHILDREN. BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

**USING THE LIGHT** The push-button switch is located on the top of the light.

• From off, press and release the switch for high mode.

• To change modes, hold the switch for low mode or four seconds for flash.

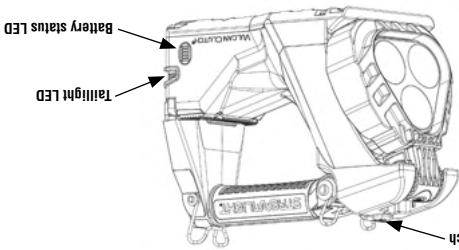
• An additional press of the switch from any mode will turn the light off.

The tailight operation can be changed with the push-button switch. Tailight modes are flash (factory default), on, or off.

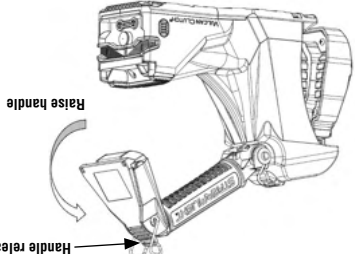
• Through all modes and then will turn off. Release the tailight mode and to save the setting.

• Green (lights up for 2 seconds after turning lantern on) - Battery is normal/charged.

• Flashing red (continuous) - Battery is depleted, and shutdown is imminent.



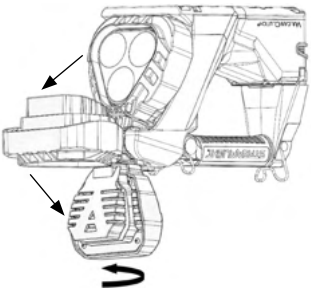
The Vulcan Clutch™ can clamp on surfaces such as a door or tabletop. To open the clamp, depress the handle release latch and raise the handle.



## CLAMPING HANDLE

## POSITIONING THE HEAD

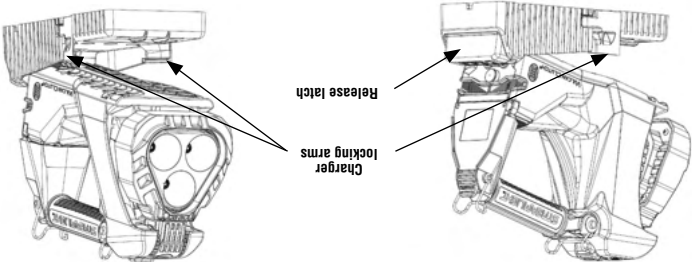
The head can be moved to different positions both with tilt (196°) and rotation (90° in one direction, 235° in the other direction).



The Vulcan Clutch™ should be fully charged before use. Insert the base of the lantern into the charger and snap it to place within the locking arms (it must latch securely). Press the gray, rear latch, and slightly urge the light forward to release the Vulcan Clutch™ for use.

The body mounted status LED indicator will light up red when the Vulcan Clutch™ is inserted correctly and the battery is charging. The status LED will switch to green when charging is complete.

The Vulcan Clutch® is designed to be stored in the charger continuously between uses.



## MOUNTING THE CHARGER

replacement/upgrade from the legacy Vulcan™ or LiteBox™ chargers.

• Select a convenient location and make sure there is enough clearance to insert and remove the lantern.

• The charger power connector is located on the underside of the charger.

• Locate a safe, convenient outlet for the input power cord and connect the input power plug to the charger base (the input connector is kept for proper polarity).

• Using the charger base as a template, mark the location of the mounting holes and mount the charger securely with appropriate hardware.

• Connect the charger to an appropriate power source (observe polarity in 12 VDC installations).

**IMPORTANT:** Use only genuine Streamlight charger holders and cords.

**IMPORTANT:** Before making electrical connections in a vehicle, keep in mind that a shorted auto battery can easily start a fire. Make all connections with insulated lugs or other connectors intended for such use. Be sure that your installation is fused. A two (2) Ampere fuse is recommended.

A 12VDC power cord (#22051) with a cigarette plug is available for mounting a Streamlight charger in a vehicle. The cigarette plug can be attached directly to a power source for a more permanent installation.

## DEUTSCH

### WICHTIG: LADEN SIE DIE BATTERIE VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH VOLL AUF.

Vielen Dank, dass Sie sich für die Vulcan Clutch® entschieden haben, eine wahrhaft bemerkenswerte tragbare Lichtquelle. Wie bei jedem Profi-Gerät ist auch bei diesem Produkt Pflege und Wartung für eine jahrelange zuverlässige Funktion erforderlich. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie Ihre Vulcan Clutch™ in Betrieb nehmen. Sie enthält wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb und sollte aufbewahrt werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF. Dieser Leitfaden enthält wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb Ihrer Vulcan Clutch™.

**VORSICHT** LED-STRAHLUNG (RG-2). NICHT DIREKT IN DEN LICHTSTRAHL SCHAUEN, AUGENSCHÄDIGUNG MÖGLICH. GEMASS IEC 62471 Vers. 1.0:2006-07.

**VORSICHT** DER STROBOSKOPMODUS KANN BEI PERSONEN MIT FOTOSENSITIVER EPILEPSIE ANFÄLLE AUSLÖSEN.

**BATTERIESICHERHEIT** EXPLOSIONSRISIKO, VERBRENNUNGS- UND BRANDGEFAHR. NICHT ÖFFNEN, ZERQUETSCHEN, KURZSCHLIESSEN, ÜBER 60°C (140°F) ERHITZEN ODER VERBRENNEN. NUR ZUSAMMEN MIT DEN ANGEGEBENEN STREAMLIGHT-PRODUKTEN VERWENDEN. VON KINDERN FERNHALTEN. DIE BATTERIE MUSS WIEDERWERWERTET ODER ORDNUNGSGEMÄß ENTSORGT WERDEN.

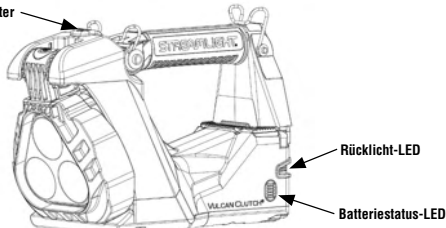
**BEDIENUNG DES STRAHLERS** Der Druckschalter befindet sich an der Oberseite des Strahlers. • Im ausgeschalteten Zustand drücken und lassen Sie den Schalter wieder los, um in den Betriebsmodus „hell“ zu schalten. • Zum Ändern der Betriebsart halten Sie den Schalter zwei Sekunden lang gedrückt, um in den Abblend-Modus zu schalten, oder vier Sekunden lang, um in den Blinkmodus zu gelangen. • Mit einem weiteren Druck auf den Schalter schalten Sie den Strahler aus jeder dieser Betriebsarten heraus aus.

Der Rücklicht-Betrieb kann mit dem Druckschalter verändert werden. Die Rücklicht-Betriebsarten sind blinkend (Werkseinstellung), ein- oder ausgeschaltet.

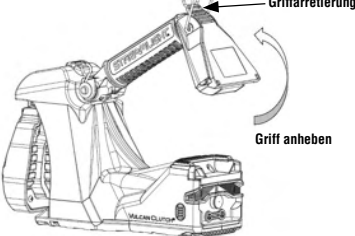
• Zum Umschalten drücken Sie den Schalter im ausgeschalteten Zustand etwa 10 Sekunden lang. Solange der Schalter gedrückt ist, geht der Strahler nacheinander durch alle Betriebsarten durch und schaltet sich dann aus. Lassen Sie den Schalter los, um die Rücklicht-Betriebsarten durchzugehen und die Einstellung zu speichern.

Eine Batterie-/Ladezustands-LED befindet sich am Gehäuse des Strahlers.

• Grün (leuchtet nach dem Einschalten der Laterne 2 Sekunden lang) - die Batterie ist normal/geladen.  
• Rot (leuchtet durchgehend) - die Batterie muss bald geladen werden.  
• Rot blinkend (ununterbrochen) - die Batterie ist leer und die Abschaltung steht unmittelbar bevor.

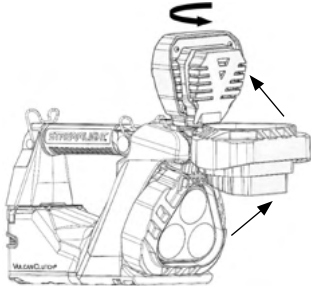


**HALTEGRIFF** Die Vulcan Clutch® kann an Oberflächen wie z.B. einer Tür oder einer Tischplatte eingehängt werden. Zum Öffnen des Halters drücken Sie die Griffarretierung und klappen den Griff nach oben.



### POSITIONIERUNG DES LAMPENKOPFES

Der Lampenkopf kann in unterschiedliche Positionen bewegt werden, sowohl hinsichtlich der Neigung (196°) als auch hinsichtlich Drehung (90° in die eine Richtung, 235° in die andere Richtung). Im Grundzustand ist der Lampenkopf leicht nach unten geneigt, damit der Boden ausgeleuchtet wird, wenn der Strahler waagerecht gehalten wird.

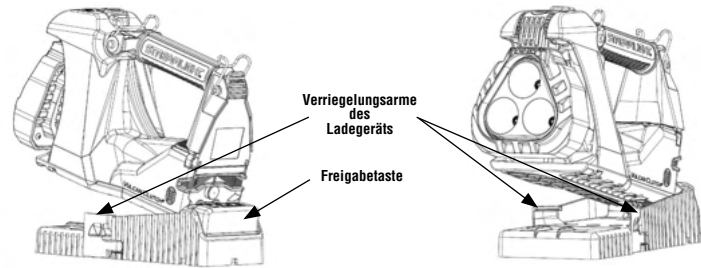


### LADEN DES STRAHLERS

Die Vulcan Clutch® sollte vor Gebrauch voll aufgeladen werden. Stellen Sie die Unterseite des Strahlers in das Ladegerät und lassen Sie ihn zwischen den Verriegelungsarmen einrasten (er muss fest sitzen). Drücken Sie die graue, hintere Verriegelung und drücken Sie den Strahler leicht nach vorne, um die Vulcan Clutch® herauszunehmen.

Die Status-LED am Gehäuse leuchtet rot, wenn die Vulcan Clutch® korrekt eingesetzt wurde und die Batterie geladen wird. Die Status-LED wechselt zu grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Die Vulcan Clutch® ist darauf ausgelegt, zwischen den Verwendungen im Ladegerät zu verbleiben.



### MONTAGE DES LADEGERÄTS

Das Ladegerät bzw. die Ladestation ist so konstruiert, dass es/sie in vielen Positionen verwendet werden kann. In vorhandenen Anwendungen erlaubt die Baugröße des Ladegeräts einen einfachen Ersatz/Austausch älterer Vulcan®- oder LiteBox™-Ladegeräte.

- Wählen Sie einen praktischen Ort und achten Sie darauf, dass genug Platz verbleibt, um die Laterne einzustecken und herauszunehmen.
- Der Stromanschluss des Ladegeräts befindet sich an der Unterseite des Ladegeräts.
- Finden Sie einen sicheren, bequemen Weg für das Zuleitungskabel und stecken Sie den Zuleitungsstecker in die Basis des Ladegeräts ein (der Zuleitungsstecker hat Ausparungen, die die richtige Polarität gewährleisten).
- Verwenden Sie die Grundplatte des Ladegeräts als Schablone, markieren Sie die Position der Befestigunglöcher und montieren Sie das Ladegerät mit geeignetem Befestigungsmaterial.
- Schließen Sie das Ladegerät an einer geeigneten Stromquelle an (achten Sie bei 12V-Installationen auf die richtige Polarität).

**WICHTIG:** Verwenden Sie ausschließlich Original-Streamlight-Ladegeräthalter und Original-Streamlight-Kabel.

### FAHRZEUGINSTALLATION

**WICHTIG:** Bevor Sie elektrische Anschlüsse in einem Fahrzeug legen, sollten Sie bedenken, dass eine kurzgeschlossene Autobatterie leicht zu Bränden führen kann. Stellen Sie alle Verbindungen mit isolierten Anschlussklemmen oder anderen Steckern her, die für derartige Zwecke vorgesehen sind. Achten Sie darauf, dass Ihre Installation mit einer Sicherung abgesichert ist. Wir empfehlen eine Sicherung mit zwei (2) Ampere.

### Of contact:

Customer Service  
STREAMLIGHT, INC.  
30 Eagleville Road  
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996  
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free / +1 (610) 631-0600  
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

For service options, go to [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) and complete the Online Service Request for factory service or to find the location of an authorized Streamlight repair center near you.

The Vulcan Clutch® contains few user-serviceable parts.

### SERVICE OPTIONS

Go to [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) for a complete copy of the warranty. To register your product, go to [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Online Product Registration). Retain your receipt or any proof of purchase.

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse and normal lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches and electronics which have a 2 year warranty with proof of purchase. THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW. You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

**Streamlight's Limited Lifetime Warranty**

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse and normal lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches and electronics which have a 2 year warranty with proof of purchase. THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW. You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

### NOTICE

Be sure to use only genuine Streamlight replacement parts to assure product safety. Substitution may invalidate the product approval. Do not try to repair the unit yourself. Send to a qualified service facility or return it to the factory.

Streamlight disclaims liability for other than recommended use.

Streamlight flashlights are intended for use as high intensity, heavy duty, and portable light sources. Use of Streamlight flashlights for any purpose other than as light sources is specifically discouraged by the manufacturer. Streamlight specifically disclaims liability for other than recommended use.

### PRODUCT USE

Streamlight flashlights are intended for use as high intensity, heavy duty, and portable light sources. Use of Streamlight flashlights for any purpose other than as light sources is specifically discouraged by the manufacturer. Streamlight specifically disclaims liability for other than recommended use.

Streamlight recommends connecting chargers to an unswitched source of power to ensure the lantern is always fully charged. If the vehicle will not be driven for several days, the lantern should be removed from the charger to avoid vehicle maintenance mode when battery is fully charged.

A two-amp fuse must be used on the positive lead. The striped power lead is positive, and the unmarked lead is negative. When connecting the charger to a fuse block, the positive striped power lead goes to the connector that is dead when the vehicle fuse is removed. The charger body is electrically isolated from the charge circuit and allows positive ground installation. The lantern is polarity-protected and if connected in reverse polarity, simply won't charge until connected properly.

## ESPAÑOL

IMPORANTE: CARGUE LA PILA COMPLETAMENTE ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ.

Gracias por seleccionar la Vulcan Clutch®, una linterna portátil realmente destacable. Tal y como ocurre con cualquier herramienta profesional, el mantenimiento y cuidado razonable de este producto brindará años de servicio fiable. Lea este manual antes de usar la Vulcan Clutch®, incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad, y deberá conservarlo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Esta guía incluye instrucciones importantes de funcionamiento y seguridad para su Vulcan Clutch®.

**▲CUIDADO** RADIACIÓN LED (RG-2). NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ. PODRÍA DAÑAR SU VISTA. DE CONFORMIDAD CON IEC 62471 Ed. 1.0.2006.07.

**▲CUIDADO** EL MODO ESTROBOSCÓPICO PUEDE PROVOCAR ATAQUES EPILÉPTICOS A PERSONAS CON EPILEPSIA FOTOSENSIBLE.

### SEGURIDAD DE LAS PILAS

**▲CUIDADO** RIESGO DE EXPLOSIÓN, PELIGRO DE QUEMADURAS E INCENDIO. NO DESMONTE, APLASTE, CORTOCIRCUITE, NI CALIENTE A TEMPERATURAS POR ENCIMA DE 60 °C (140 °F) NI LAS DESECHE EN UN FUEGO. UTILICE SOLO CON LOS PRODUCTOS STREAMLIGHT ESPECIFICADOS. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LA PILA DEBE RECICLARSE O DESECHARSE CORRECTAMENTE.

### USO DE LA LINTERNA

El botón pulsador está situado en la parte superior de la linterna.

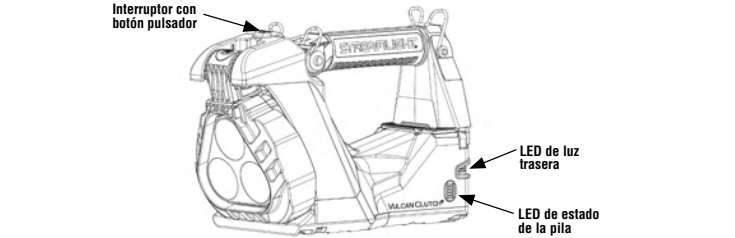
- Desde la posición de "apagado" pulse y suelte el botón para obtener el modo "alto".
- Para cambiar de modo, mantenga pulsado el botón durante dos segundos para obtener el modo "bajo" o cuatro segundos para activar el modo "parpadeo"
- Cualquier pulsación adicional del botón desde cualquiera de estos modos apagará la linterna.

El funcionamiento de las luces traseras puede cambiarse con el interruptor con botón pulsador. Los modos de las luces traseras son "parpadeo" (predeterminado de fábrica), "encendido" o "apagado".

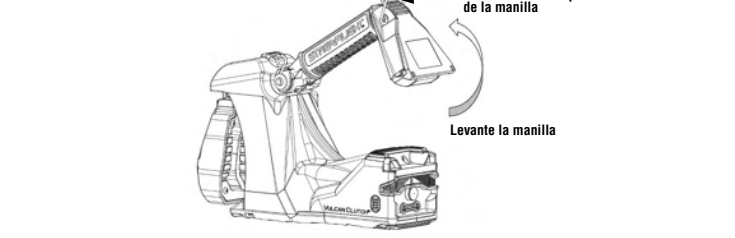
• Desde la posición de "apagado" pulse y suelte el botón durante aproximadamente 10 segundos. Mientras el botón esté presionado, la luz pasará por todos los modos y luego se apagará. Suelte el botón para cambiar el modo de luz trasera y para guardar el ajuste.

Hay un indicador LED de estado de carga/de la pila situado en el cuerpo de la linterna.

- Verde (se ilumina durante 2 segundos después de encender la linterna): pila normal/cargada.
- Rojo (se ilumina y permanece encendido): cambiar la pila en breve.
- Rojo intermitente (continuo): la pila se ha gastado y el apagado es inminente.



**MANILLA DE AJUSTE**
La Vulcan Clutch® puede sujetarse a superficies como puertas o tableros. Para abrir la abrazadera, oprima el pestillo de desbloqueo de la manilla y levante la manilla.



## FRANÇAIS

IMPORTANT : CHARGER LA PILE COMPLÈTEMENT AVANT LA TOUTE PREMIÈRE UTILISATION.

Merci d'avoir choisi la Vulcan Clutch®, une lampe vraiment remarquable. Comme pour tout outil professionnel, un entretien et une maintenance appropriés permettront à l'utilisateur de profiter de ce produit pendant des années. Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser Vulcan Clutch®. Il contient d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation et doit être conservé.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS. Ce guide contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes pour votre lampe Vulcan Clutch®.

**▲ATTENTION** RAYONNEMENT À LED (RG-2). NE PAS DIRIGER LE REGARD DIRECTEMENT VERS LA FAISCEAU. IL EXISTE UN RISQUE POTENTIEL POUR LES YEUX. CONFORME À LA NORME 62471, Ed. 1.0.2006-07.

**▲ATTENTION** LE MODE STROBOSCOPIQUE PEUT PROVOQUER UNE CRISE CHEZ LES PERSONNES SOUFFRANT D'ÉPILEPSIE PHOTOSENSIBLE.

### SÉCURITÉ DES PILES

**▲ATTENTION** RISQUE D'EXPLOSION, DE BRÛLURE ET D'INCENDIE. VEILLEZ À NE PAS DÉSSASSEMBLER, ÉCRASER, COURT-CIRCUITER, PORTER A UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 60 °C (140 °F), NI ÉLIMINER PAR LE FEU. À UTILISER EXCLUSIVEMENT AVEC LES PRODUITS STREAMLIGHT SPÉCIFIÉS. À CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.

### UTILISATION DE LA LAMPE

L'interrupteur à bouton-poussoir se trouve sur le dessus de la lampe.

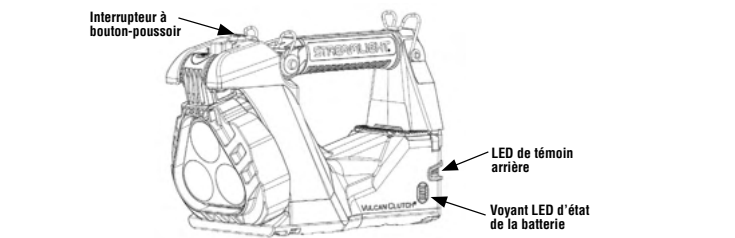
- À partir du mode éteint (off), appuyer et relâcher l'interrupteur pour le mode élevé (high).
- Pour changer de mode, maintenir le commutateur enfoncé pendant deux secondes pour activer le mode faible (low) ou quatre secondes pour le mode flash.
- Il suffit d'exercer une pression supplémentaire sur le commutateur à partir de l'un de ces modes pour éteindre la lampe.

Le fonctionnement des témoins arrière peut être modifié à l'aide de l'interrupteur à bouton-poussoir. Les modes de témoins arrière sont flash (réglage d'usine), allumé ou éteint.

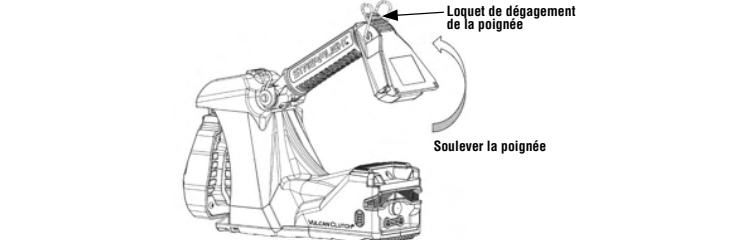
• À partir du mode éteint (off), appuyer sur l'interrupteur et le maintenir enfoncé pendant environ 10 secondes. Pendant que l'interrupteur est enfoncé, la lampe passe par tous les modes avant de s'éteindre. Relâcher le commutateur pour faire basculer le mode témoin arrière et enregistrer le réglage.

L'indicateur LED de pile/charge se trouve sur le corps de la lampe.

- Vert (s'allume pendant 2 secondes après avoir allumé la lanterne) : pile normal/cargée.
- Rouge (s'allume et reste allumé) : il est bientôt temps de recharger la pile.
- Rouge clignotant (continu) : la pile est épuisée et l'arrêt est imminent.

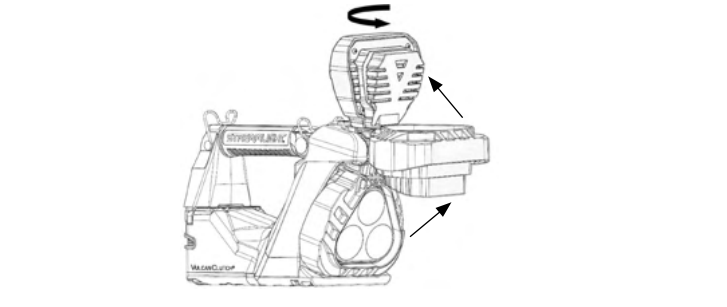


**POIGNÉE DE SERRAGE**
La lampe Vulcan Clutch® peut se fixer sur des surfaces telles qu'une porte ou un dessus de table. Pour ouvrir la pince, appuyer sur le loquet de dégagement de la poignée et soulever la poignée.



### INSTALLATION DEL CABEZAL

El cabezal puede moverse a diferentes posiciones con inclinación (196°) y rotación (90° en una dirección, 235° en la dirección opuesta). Cuando está totalmente cerrado, el cabezal está ligeramente inclinado hacia abajo de manera que cuando se mantiene la linterna en posición horizontal se ilumina el suelo.

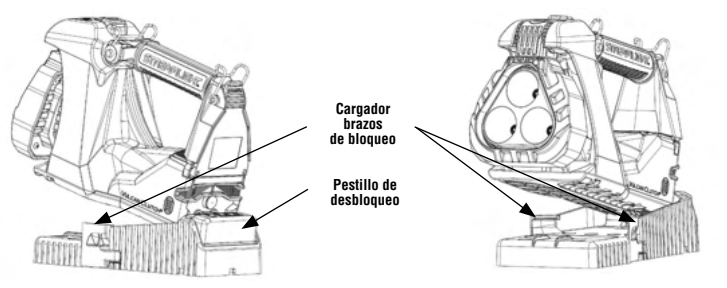


### CARGA DE LA LINTERNA

La linterna Vulcan Clutch® debe estar completamente cargada antes de usarla. Inserte la base de la linterna en el cargador y encaje la en su sitio con los brazos de bloqueo (debe quedar bloqueada de manera segura). Oprima el cierre trasero de color gris y desplace ligeramente la linterna hacia delante para soltar la Vulcan Clutch® para utilizarla.

El indicador LED de estado montado en el cuerpo se iluminará de color rojo al insertar la linterna Vulcan Clutch® correctamente y la pila se esté cargando. El LED de estado se iluminará de color verde una vez que la carga haya finalizado.

La linterna Vulcan Clutch® está diseñada para dejarse almacenada en el cargador continuamente entre usos.



### INSTALACIÓN DEL CARGADOR

El cargador/la base han sido diseñados para ser utilizados en muchas posiciones. En aplicaciones existentes la huella del cargador permite realizar una sustitución sencilla/actualización de los cargadores Vulcan® o LiteBox® heredados.

- Seleccione un lugar que resulte cómodo y asegúrese de que haya suficiente espacio para insertar y retirar la linterna.
- El conector de alimentación del cargador está situado en la parte inferior del cargador.
- Localice un recorrido cómodo y seguro para el cable de alimentación de entrada y conecte el enchufe de alimentación de entrada a la base del cargador (el conector de entrada está marcado para indicar la polaridad correcta).
- Utilice la base del cargador como plantilla, marque la ubicación de los orificios de montaje e instale el cargador de foma segura con el herraje apropiado.
- Conecte el cargador a la fuente de alimentación apropiada (observe la polaridad en instalaciones de 12 V de CC).

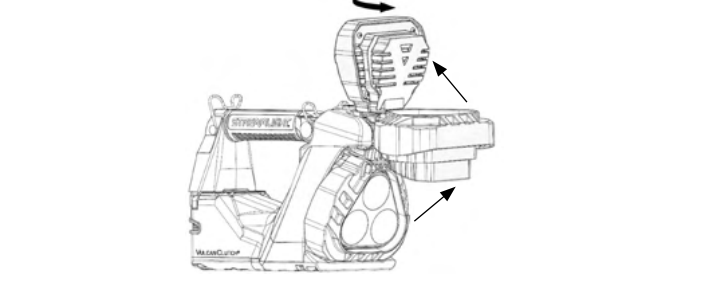
**IMPORTANTE:** Utilice únicamente cables y soportes de carga Streamlight originales.

### INSTALACIÓN EN VEHÍCULOS

**IMPORTANTE:** Antes de realizar conexiones eléctricas en un vehículo, tenga en cuenta que un cortocircuito en la batería del vehículo podría provocar con facilidad un incendio. Realice todas las conexiones con orejetas aisladas u otros conectores previstos para dicho uso. Asegúrese de que su instalación esté protegida mediante fusible. Se recomienda el uso de un fusible de dos (2) amperios.

### POSITIONNEMENT DE LA TÊTE

La tête peut être déplacée dans différentes positions, avec inclinaison (196°) et rotation (90° dans un sens, 235° dans l'autre sens). Lorsqu'elle est complètement fermée, la tête a une légère inclinaison vers le bas de sorte que le sol est éclairé lorsque la lanterne est tenue horizontalement.

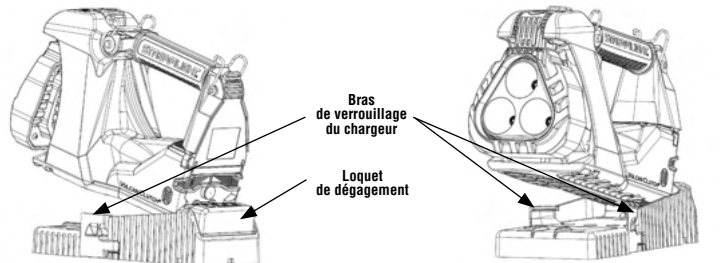


### CARGA DE LA LAMPE

La lampe Vulcan Clutch® doit être complètement chargée avant utilisation. Insérer la base de la lampe dans le chargeur et l'enclencher en place dans les bras de verrouillage (elle doit se bien verrouiller). Appuyer sur le verrou arrière gris, et pousser la lumière vers l'avant pour relâcher la lampe Vulcan Clutch® pour utilisation.

Le voyant LED d'état de la pile monté sur le corps passera au rouge lorsque la lampe Vulcan Clutch® est insérée correctement et que la pile se recharge. Le voyant d'état passe au vert lorsque la charge est terminée.

La lampe Vulcan Clutch® est conçue pour être placée sur le chargeur en continu entre les utilisations.



### MONTAGE DU CHARGEUR

Le chargeur/support est conçu pour être utilisé dans de nombreuses positions. Dans les applications existantes, l'empreinte du chargeur permet un remplacement/une mise à niveau simple des chargeurs anciens Vulcan® ou LiteBox®.

- Sélectionner un emplacement commode et s'assurer que l'espace est suffisant pour permettre l'insertion et le retrait de la lanterne.
- Le connecteur d'alimentation du chargeur est situé sous le chargeur.
- Trouver un chemin pratique sûr pour le cordon d'alimentation d'arrivée et connecter la fiche d'alimentation d'arrivée sur la base du chargeur (le connecteur d'arrivée est configuré pour la polarité appropriée).
- En utilisant la base du chargeur comme gabarit, marquer l'emplacement des vis de fixation et installer solidement le chargeur avec le matériel adéquat.
- Connecter le chargeur à une source d'alimentation appropriée (observer la polarité dans les installations de 12 VCC).

**IMPORTANT:** Utiliser exclusivement des cordons et supports de chargeur Streamlight d'origine.

### INSTALLATION DANS LES VEHICULES

**IMPORTANT:** Avant d'effectuer tout raccordement électrique à un véhicule, garder à l'esprit qu'une batterie automobile en court-circuit peut aisément démarrer un incendie. Effectuer toutes les connexions avec des cosses isolées ou autres connecteurs prévus à cet effet. S'assurer que l'installation comporte des fusibles appropriés. Un fusible de deux (2) ampères est recommandé.

Un cordon d'alimentation 12 V CC (n° 22051) avec allume-cigare est disponible pour monter un chargeur Streamlight

El cable de alimentación de 12 V CC (#22051) está equipado con un enchufe para encender cigarrillos y está disponible para el montaje de un cargador Streamlight en un vehículo. Es posible extraer el enchufe para encender cigarrillos y es posible acoplar directamente los cables a una fuente de alimentación para una instalación más permanente. Debe usarse un fusible de dos amperios en el borne positivo. El cable con rayas es positivo y el cable sin marcar es negativo. Al conectar el cargador a un bloque de fusibles, el cable de alimentación positivo con rayas va en el conector que está inactivo cuando el fusible del vehículo no está instalado. El cuerpo del cargador está aislado eléctricamente el circuito de carga y permite realizar instalaciones a tierra positivas. La linterna está protegida mediante polaridad y si se conecta con la polaridad inversa simplemente no se cargará hasta estar conectada correctamente.

Streamlight recomienda conectar cargadores a una fuente de alimentación sin conmutar para garantizar que la linterna esté siempre completamente cargada. Si el vehículo no va a conducirse durante varios días, habrá que extraer la linterna del cargador para evitar la descarga de la batería del vehículo. La carga de la linterna consumirá 0,8 amperios durante aproximadamente 5 horas y el cargador consumirá 0,02 amperios cuando esté en modo de mantenimiento cuando la pila esté completamente cargada.

### USO DEL PRODUCTO

Las linternas Streamlight se han diseñado para ser utilizadas como fuentes de luz portátiles de alta intensidad y para uso pesado. El uso de las linternas Streamlight para cualquier otro fin que no sea como fuentes de luz está expresamente desaconsejado por el fabricante. Streamlight renuncia específicamente a cualquier responsabilidad con cualquier uso distinto al recomendado.

**AVISO** Para garantizar la seguridad del producto, asegúrese de utilizar piezas de repuesto originales de Streamlight. Su sustitución podría invalidar la aprobación del producto. No trate de reparar la linterna por su cuenta. Llévela a un centro de servicio cualificado o devuélvala a fábrica.

### Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto estará libre de defectos durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos, los cuales tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER RESPONSABILIDAD FRENTE A DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO CUANDO DICHAS LIMITACIONES ESTÉN PROHIBIDAS POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) para obtener una copia completa de la garantía. Para registrar su producto, vaya a [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (registro del producto en línea). Conserve su recibo o cualquier prueba de compra.

### OPCIONES DE SERVICIO

La Vulcan Clutch® incluye pocas piezas que puedan ser reparadas por el usuario.

Para informarse sobre las opciones de servicio, diríjase a [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) y rellene la Solicitud de servicio en línea para servicio de fábrica o para encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cercano.

### O comuníquese con:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Teléfono: (800) 523-7488 Gratuito (si llama desde EE. UU.)+1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

dans un véhicule. L'allume-cigare peut être retiré, et les fils raccordés directement à une source d'alimentation pour une installation plus permanente. Un fusible de 2 ampères doit être utilisé sur le fil positif. Le fil d'alimentation rayé est positif, et le fil non marqué est négatif. Lors de la connexion du chargeur à un bloc de fusibles, le fil d'alimentation rayé positif va vers le connecteur qui est mort lorsque le fusible du véhicule est retiré. Le corps du chargeur est électriquement isolé du circuit de charge et permet des mises à la terre positives. La lanterne est polarisée et, si connectée en polarité inverse, elle ne se chargera pas tant qu'elle ne sera pas connectée correctement.

Streamlight recommande de connecter les chargeurs à une source d'alimentation non commutée pour s'assurer que la lanterne est toujours complètement chargée. Si le véhicule n'est pas conduit pendant plusieurs jours, la lanterne doit être retirée du chargeur pour éviter de décharger la batterie du véhicule. Le chargement de la lanterne consomme 0,8 ampère pendant environ 5 heures et le chargeur consomme 0,02 ampère en mode maintenance lorsque la batterie est complètement chargée.

### UTILISATION DU PRODUIT

Les lampes torches Streamlight sont destinées à fournir une source d'éclairage à forte intensité, robuste et portable. L'utilisation des lampes torches Streamlight à toute fin autre que des sources d'éclairage est spécifiquement déconseillée par le fabricant. Streamlight rejette expressément toute responsabilité pour toute autre utilisation que celle recommandée.

**AVIS** Prière d'utiliser exclusivement des pièces de rechange Streamlight authentiques pour assurer la sécurité du produit. Toute utilisation de pièces autres est susceptible d'invalider l'homologation du produit. Ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même. Le confier à un service de réparation qualifié ou le renvoyer à l'usine.

### Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des batteries et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉQUENTS OU SPÉCIAUX, SAUF LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale vous accorde d'autres droits juridiques particuliers.

Consulter [www.streamlight.com/support](http://www.streamlight.com/support) pour obtenir un exemplaire complet de la garantie. Pour enregistrer votre produit, aller à [www.streamlight.com](http://www.streamlight.com) (Enregistrement du produit en ligne). Conserver le reçu ou tout autre justificatif d'achat.

### OPTIONS DE SERVICE

La lampe Vulcan Clutch® contient peu de pièces réparables par l'utilisateur.

Pour connaître les options de service, aller à [www.streamlight.com/support/service](http://www.streamlight.com/support/service) et renseigner la demande de service en ligne pour obtenir des services en usine ou pour trouver un centre de réparation Streamlight agréé à proximité.

### Ou contactez :

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA - États-Unis 19403-3996
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit / +1(610) 631-0600
Fax : (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712